

Dni Edytora UKW

Program konferencji

„Wielkie Głosy, Wielkie Światy. J.R.R. Tolkien
i wizjonerzy literatury XX wieku”

25 marca 2026 Biblioteka UKW, Pracownia Pamięć Bydgoszczan
i Regionu, I piętro

10:00-10:15

Uroczyste otwarcie konferencji
lic. Kinga Kalmus

10:15-10:35

O trzech wersjach *Pieśni enta i entowej żony* – analiza porównawcza
polskich przekładów wiersza *The Song of the Ent and the Entwife*
J.R.R. Tolkiena
lic. Zofia Żywiałowska

10:40-11:00

H.P. Lovecraft na polskim rynku wydawniczym
lic. Kornelia Blochowiak

11:05-11:25

Outsider jako wizjoner: doświadczenie wykluczenia w twórczości
William S. Burroughsa na przykładzie *Čpuna* i *Queer*
lic. Agata Zygmunt

Panel dyskusyjny oraz przerwa 11:25-12:05

12:05-12:25

Dante w literaturze popularnej: *Inférno* Dana Browna
dr hab. Ireneusz Szczukowski, prof. uczelni

12:30-12:50

Wyjątki z „Historii Trójimperium” Stefanii Zahorskiej –
wciąż zapoznana wizja (nie)odległej przyszłości
dr Jakub Osiński

12:55-13:25

Co nam zostało z Tolkiena?
dr Marta Kładź-Kocot

Panel dyskusyjny oraz przerwa 13:25-14:05

14:05-14:25

Transmedialne edytorstwo: gry komputerowe
jako reinterpretacje kanonu literackiego
lic. Julia Szymańska

14:30-14:50

Nierdzewność modeli rzeczywistości w dziełach Stanisława Lema.
Uwagi po lekturze *Cyberiadę*
Michał Kubiak

Panel dyskusyjny oraz podsumowanie 14:50-15:15

DODATKOWO: 17:00 – Księgarnia kameralna jako rezerwat biblioróżnorodności
Spotkanie otwarte w księgarni Toniebajka z jej właścicielem, p. Piotrem Kiklą (ul. Focha 2, Bydgoszcz)

Dni Edytora UKW

Plan warsztatów

26 marca 2026, Biblioteka UKW, ul. K. Szymanowskiego 3

Pracownia Pamięć Bydgoszczan i Regionu, I piętro

- 9:00-10:00 J.R.R. Tolkien jako Czytelnik, czyli literackie inspiracje twórcy Śródziemia (prelekcja + konkurs z nagrodami)
lic. Zofia Żywiałowska
- 10:15-11:45 Warsztaty korektorskie na tekście J.R.R. Tolkiena
lic. Zuzanna Pochwała, lic. Katarzyna Stachowicz
- 12:00-13:00 Polska ortografia a świat J.R.R. Tolkiena
Miłosz Kotarak
- 16:00-18:30 Projekcja filmu *Tolkien* (reż. D. Karukoski, 2019) + dyskusja

Sala 2.38, I piętro

- 10:00-13:00 Zajęcia artystyczne – malowanie do dźwięków audiobooka *Władcy Pierścieni* J.R.R. Tolkiena
lic. Kinga Kalmus
- 13:30-15:30 Redagowanie tekstów generowanych przez AI
mgr Ewa Popielarz – twórczyni Akademii Korekty Tekstu

Czytelnia Zbiorów Specjalnych, I piętro

- 12:00-14:00 Warsztaty z kaligrafii w duchu J.R.R. Tolkiena
mgr Justyna Kubiak

Liczba miejsc ograniczona! Prosimy o zapisywanie się na poszczególne warsztaty do dnia 20.03.2026 poprzez:
maila: kne.akapit.ukw@gmail.com
Instagrama: [akapit_ukw](https://www.instagram.com/akapit_ukw)